

# MOTHER OF SORROWS / MADRE DE LOS DOLORES

114 W. 87th. (Corner: Main & 87th), Los Angeles, CA 90003

**Rectory & Office**  
(323) 758-7697

FAX (323) 758-7853

Religiosas Carmelitas de San Jose, C.S.J.  
Sisters Carmelites of St. Joseph, C.S.J.  
(323) 758-6840

**Educación Religiosa/Confirmación**  
**Religious Education/ Confirmation**

Hna. Marta Elena Molina  
(323) 789-6316

**Secretaries:**

Marisol Guzman • Rosa Sandoval • Katherine Padilla



**Pastor**  
Fr. Brian Chung

**School Principal / Directora**  
Ms. Griselda Villarreal

website: motherofsorrowsla.org

**School / Escuela**  
100 W. 87th Place  
(323) 758-6204

Email: moscatholicch@yahoo.com

## MASSES / MISAS

### Sunday / Domingo

7:00 am Español  
8:30 am Español  
10:30 am English  
12:00 pm Español  
2:00pm Español - Misa de Niños  
6:00pm Español

### Monday - Friday / Lunes - Viernes

6:15 pm Español

### Jueves

Hora Santa después de Misa

## OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

**Weekdays / Diario**  
9:00 am - 8:00 pm

**Saturday / Sabado**  
9:00 am - 2:00 pm

**Sunday / Domingo**  
8:00 am - 3:00 pm

## RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

(Confessions / Confesiones)

Thursday / Jueves 7:00 pm - 8:00 pm

(And by request / cuando piden)

## BAPTISM / BAUTISMOS

English: Please call for an appointment.

1ro y 2do Miercoles 7:00 p.m. Llamar antes para inscribirse.

## WEDDINGS / BODAS

Must meet with a priest *six (6) months* before the wedding.

Los novios hablen con el Sacerdote al menos *6 meses* antes.

## PARISH MINISTRIES / MINISTERIOS PARROQUIALES

If you are interested please give them a call / Si esta interesado llame por favor

All Night Adoration/Adoradores Nocturnos: 1st Saturday of the month, 1er Sabado del Mes @ 9pm-5am...Jose y Maria Ramirez 323-707-7380  
Altar Society/Sociedad del Altar: .....Maria Quiñonez 323-396-8036  
Altar Servers/Monaguillos: .....Fridays (Viernes) 7pm-9pm.....Sister Lucia Padilla  
Choirs/Coros: .....Sister Lucia Padilla &  
.....Alicia Montañño 323-561-2900  
Get up and Walk/Levantate y Camina: .....Thursdays (Jueves) 7pm-9pm.....Gerardo y Irma Ceja Cervantes  
.....323-547-5989  
Liturgical Ministries/Ministerios Litúrgicos: Wednesday (Miercoles) 7pm; Lectors (Lectores).....Sister Lucia Padilla  
.....Eucharistic Ministers (Ministros de Eucaristia)  
.....Ushers (Ujieres)  
Religious Education/Catecismo: .....Hna. Marta Elena Molina  
Seeds of the Kingdom (RCIA)/.....Mondays (Lunes) 7pm & Saturdays (Sábados) 8am .....Sister Ana Delmy Molina  
Semilla del Reino: .....September (Septiembre) to May (Mayo)  
St. Vincent de Paul: .....Thursdays (Jueves) 9:30am-11am .....Guadalupe Gonzalez 323-319-7370  
Virtus: .....Ignacio y Lourdes Islas 323-718-6487

PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS

**SOLOMON'S MORTUARY**  
Quality Service with a Commitment to Excellence  
**JOSEPH DUNN**  
MORTUARY ATTENDANT  
10625 S. BROADWAY • LOS ANGELES, CA 90003  
(323) 757-1754 OR (323) 757-1755  
FAX (323) 757-1533  
IC.#1428 24-HOUR SERVICE

**RIVERA'S**  
**Auto Glass**  
STEREO & ALARMAS  
640 E. Manchester Ave.  
Los Angeles, CA 90001  
323.646.4701 Ask For **WILFREDO**

**ALARM SPECIAL \$99**

**MARISCOS EL PARIENTE**  
11125 S. Main Street  
Los Angeles, CA 90061  
Tel. (323) 242-0993  
10% off Purchase with Ad  
Limit 1 per person

## La tarjeta de WIC de California

Comprar con su tarjeta de WIC sera más fácil que usar cheques de papel.

¡Inscríbese a WIC Hoy!  
**(310) 661-3080**  
wicparausted.org



@wicsouthlosangeles

**Tony's NAILS**  
Complete Nail Care  
• Full Set • Air Brush  
• Fill • Facial Wax  
• Manicure • Curve Nails  
• Pedicure (323) 759-0987  
tonysnails1@yahoo.com  
Open 7 days a Week:  
Mon-Sun: 10:30AM - 7:00PM  
8514 S. Figueroa, Los Angeles, CA 90003

# Recycle~Reduce~Reuse

**PLEASE PRAY FOR EMILY NGUYEN**  
"So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand."  
-Isaiah 41:10

## SALONES DE RENTA ESPECIAL

- \* SALON
- \* COMIDA
- \* FOTO
- \* VIDEO
- \* LIMO
- \* MESEROS
- \* BARTENDER
- \* SECURITY

**\$3,500**

\* 323-216-0328 \* 323-803-4138  
\* 323-778-8808 \* 323-778-1528

**AC FIESTA**  
\* PARTY BUS \* CARROS CLASICOS \* PHOTOBOOTH



# Pray for Peace

To advertise here, call

**Mission PUBLICATIONS**  
**(888) 253-4358**

We accept

\*Hablamos Español

**GOD BLESS OUR ADVERTISERS!**

The merchants who advertise make our bulletin possible.

When you patronize our advertisers, please thank them for supporting our parish.

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES



<b>Lecturas de hoy:</b>		<b>De la próxima semana:</b>	
Genesis	9, 8-15	Genesis	22, 1-2. 9-13. 15-18
1 Pedro	3, 18-22	Romanos	8, 31-34
Marcos	1, 12-15	Marcos	9, 2-10

**Febrero 21, 2021**

*“Tus sendas, Señor, son misericordia y lealtad, para los que guardan tu alianza”.* **Salmo 24**

**First Sunday of Lent**

*“Your ways, O Lord, are love and truth to those who keep your covenant”.* **Psalm 25**


<b>Today's Readings:</b>		<b>Next week's Readings:</b>	
Genesis	9:8-15	Genesis 22:1-2, 9, 10-13,15-18	
1 Peter	3:18-22	Romans	8: 31-34
Mark	1:12-15	Mark	9:2-10

**Lecturas Bíblicas para esta Semana**  
**Bible Readings for this Week:**




<b>Lun: Peter</b>	<b>5:1-14</b>	<b>&amp;</b>	<b>Mateo</b>	<b>16:13-19</b>
<b>Mar: Isaías</b>	<b>55:10-11</b>	<b>&amp;</b>	<b>Mateo</b>	<b>6:7-15</b>
<b>Mier: Jonás</b>	<b>3:1-10</b>	<b>&amp;</b>	<b>Lucas</b>	<b>11:29-32</b>
<b>Jue: Ester</b>	<b>12, 14-16, 23-25</b>	<b>&amp;</b>	<b>Mateo</b>	<b>7:7-12</b>
<b>Vier: Ezequiel</b>	<b>18:21-28</b>	<b>&amp;</b>	<b>Mateo</b>	<b>5:20-26</b>
<b>Sab: Deuteronomio</b>	<b>26:16-19</b>	<b>&amp;</b>	<b>Mateo</b>	<b>5:43-48</b>
<b>Mon: Peter</b>	<b>5:1-14</b>	<b>&amp;</b>	<b>Matthew</b>	<b>16:13-19</b>
<b>Tu: Isaiah</b>	<b>55:10-11</b>	<b>&amp;</b>	<b>Matthew</b>	<b>6:7-15</b>
<b>Wed: Jonah</b>	<b>3:1-10</b>	<b>&amp;</b>	<b>Luke</b>	<b>11:29-32</b>
<b>Th: Ester</b>	<b>12, 14-16, 23-25</b>	<b>&amp;</b>	<b>Matthew</b>	<b>7:7-12</b>
<b>Fri: Ezequiel</b>	<b>18:21-28</b>	<b>&amp;</b>	<b>Matthew</b>	<b>5:20-26</b>
<b>Sat: Deuteronomy</b>	<b>26:16-19</b>	<b>&amp;</b>	<b>Matthew</b>	<b>5:43-48</b>

**DID YOU KNOW?**




**Identifying risky behaviors online**  
As virtual learning continues, children are spending most of their days online. With their own jobs and responsibilities, parents likely cannot stand behind them and supervise their every move. So, it is more important than ever to assess your child's online activities periodically. Make sure you know which sites they are visiting, and who they are talking to on social media sites. Discuss risky behaviors with your children, like posting personal information (full name, age, location, school information, and more) using inappropriate language, or accessing sites with questionable content. For more information, get a copy of the VIRTUS article "Risky Online Behaviors and Young People" from <https://lacatholics.org/did-you-know/>. Access the article: "[Risky Online Behaviors and Young People](https://lacatholics.org/did-you-know/)"

**¿SABÍA USTED?**



**Identificar comportamientos de riesgo en línea**  
A medida que continúa el aprendizaje virtual, los niños pasan la mayor parte de sus días en Internet. Con sus propios trabajos y responsabilidades, es probable que los padres de familia no puedan estar siempre cerca de ellos vigilándolos y supervisando todos sus movimientos. Por lo tanto, es más importante que nunca evaluar periódicamente las actividades en línea de su hijo. Asegúrese de saber qué sitios visitan y con quién están hablando en los sitios de redes sociales. Discuta los comportamientos de riesgo con sus hijos, como publicar información personal (nombre completo, edad, su ubicación, información de la escuela y más), usar un lenguaje inapropiado o acceder a sitios con contenido cuestionable. Para obtener más información, obtenga una copia del artículo de VIRTUS "Risky Online Behaviors and Young People" (Comportamientos riesgosos en línea y jóvenes) en <https://lacatholics.org/did-you-know/>. Accede al artículo: "[Risky Online Behaviors and Young People](https://lacatholics.org/did-you-know/)" (Comportamientos riesgosos en línea y jóvenes)



**Today Gospel Mark 1:12-15**

The Spirit drove Jesus out into the desert, and he remained in the desert for forty days, tempted by Satan. He was among wild beasts, and the angels ministered to him.

After John had been arrested, Jesus came to Galilee proclaiming the gospel of God: "This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand. Repent and believe in the gospel."


**Jesus was tempted by the devil**

Christ's voluntary self-mortification of forty days' fast, with its accompanying temptations, was but part of the self-mortification, with its climax on the Cross, which He gladly underwent for our salvation. He did not need to allow the insult of temptation. He could have said, "begone Satan", but He willingly underwent this humiliation in order to set us an example and to prove to us the infinite love He bears us and the value, the priceless value, He sets on our eternal salvation.

**Evangelio de hoy**  
**Marcos 1:12-15**

En aquel tiempo, el Espíritu impulsó a Jesús a retirarse al desierto, donde permaneció cuarenta días y fue tentado por Satanás. Vivió allí entre animales salvajes, y los ángeles le servían.


Después de que arrestaron a Juan el Bautista, Jesús se fue a Galilea para predicar el Evangelio de Dios y decía: "Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca. Arrepiéntanse y crean en el Evangelio".



**Jesús fue tentado por el demonio**

La auto mortificación voluntaria de Cristo de cuarenta días de ayuno, con las tentaciones que lo acompañaban, no era más que parte de la auto mortificación, con su cumplimiento en la Cruz, que con gusto sufrió para nuestra salvación. No necesitaba permitir el insulto de la tentación. Podría haber dicho, "Aléjate Satanás", pero humildemente sufrió esta humillación para ponernos un ejemplo y para demostrarnos el amor infinito que nos tiene y el valor que tiene nuestra salvación.

**Oremos por los Enfermos**  
**Let us pray for the Sick**



Anna Chung      Josefina Mayorquín  
Fam. Fernández Rangel  
Fam. Fernández Zenteno  
Fam. Lázaro Fernández

**RIP /Sus Intenciones de hoy en Memoria de:**

Paul Cho	Victoria Saldívar
Maria Yoon	Alejandro Natarén
Andrea Yoon	Saul Vázquez
John Yoon	Yolanda Vázquez
Linda Richardson	Andrés González
Federico Solís	Rafael Romero
Orlando Medina	Celia Sandoval
Ángel Severo Humaña	Elia Alqueno
Aido Diego	Margarita Velázquez
Julio Roberto Castro	José Antonio Ramírez
Rodolfo Rivas	Salvador Valdez Escobedo




Por favor ayuda a mantener nuestros servicios de nuestra comunidad parroquial de Madre de los Dolores, con un regalo en línea en nuestro website: [www.moscatholicla.org](http://www.moscatholicla.org)

-----♥-----

Please help us maintain our services to our parish Mother of Sorrows with a gift online at our website: [www.moscatholicla.org](http://www.moscatholicla.org)

**Anuncios Importantes**  
**Important Announcements**



-Everyone is invited to participate in the Holy Stations of the Cross every Friday of Lent beginning with the Holy Eucharist at 6:15 pm.  
-Now that we have a new Associate Priest, the Wednesday Masses will be back to their regular hour.

**-Todos están invitados a participar en el Santo Viacrucis todos los viernes de cuaresma iniciando con la Santa Eucaristía a las 6:15pm.**  
**-Ahora que tenemos a un nuevo Padre Asociado, las misas de los miércoles regresan a su horario normal.**

With this example given us by Christ no Christian can or should expect to travel the road to heaven without meeting obstacles and temptations. Our gifts of intelligence and free-will often tempt most of us to look for power, over our fellowmen. We want to be better off than others in this world, when our purpose in life is to help ourselves and our fellowmen to the better life. We expect God to do for us what we refuse to do for ourselves, turn to him with true humility. He may not remove all our temptations, all our wrong inclinations, but he will give us the grace to overcome them if we sincerely seek his aid.

Con este ejemplo que Cristo nos ha dado ningún cristiano debería esperar recorrer el camino hacia el cielo sin encontrar obstáculos ni tentaciones. Nuestros dones de inteligencia y libre albedrío a menudo nos tientan a la mayoría de nosotros a buscar poder sobre nosotros mismos. Queremos estar mejor que los demás en este mundo, cuando nuestro propósito en la vida es ayudarnos a nosotros mismos y a nuestros semejantes. Esperamos que Dios haga por nosotros lo que nos negamos a hacer por nosotros mismos, volvamos a él con verdadera humildad. Puede que no elimine todas nuestras tentaciones, pero nos dará la gracia de vencerlas si buscamos sinceramente su ayuda.